



ESTATUTO DE LA CORTE PENAL INTERNACIONAL

**ADOPTADO POR LA CONFERENCIA
DIPLOMÁTICA DE PLENIPOTENCIARIOS
DE LAS NACIONES UNIDAS
EL 17 DE JULIO DE 1998 EN ROMA**



**PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
CONSEJERÍA PRESIDENCIAL
PARA LOS DERECHOS HUMANOS**

ÍNDICE

PREÁMBULO			21
PARTE I		DEL ESTABLECIMIENTO DE LA CORTE	23
Artículo	1	La Corte	23
Artículo	2	Relación de la Corte con las Naciones Unidas	23
Artículo	3	Sede de la Corte	23
Artículo	4	Condición jurídica y atribuciones de la Corte	24
PARTE II		DE LA COMPETENCIA, LA ADMISIBILIDAD Y EL DERECHO APLICABLE	25
Artículo	5	Crímenes de la Competencia de la Corte	25
Artículo	6	Genocidio	25
Artículo	7	Crímenes de lesa humanidad	26
Artículo	8	Crímenes de guerra	28
Artículo	9	Elementos del crimen	35
Artículo	10		35
Artículo	11	Competencia temporal	36
Artículo	12	Condiciones previas para el ejercicio de jurisdicción	36
Artículo	13	Ejercicio de la competencia	37
Artículo	14	Remisión de una situación por un Estado	37
Artículo	15	El Fiscal	37
Artículo	16	Aplazamiento de la investigación o el enjuiciamiento	39
Artículo	17	Cuestiones de admisibilidad	39
Artículo	18	Dictámenes preliminares relativos a la admisibilidad	40

CORTE PENAL INTERNACIONAL

Artículo	19	Impugnación de la competencia de la Corte o de la admisibilidad de la causa	42
Artículo	20	Cosa juzgada	44
Artículo	21	Derecho aplicable	45
PARTE III		DE LOS PRINCIPIOS GENERALES DE DERECHO PENAL	47
Artículo	22	Nullum crimen sine lege	47
Artículo	23	Nulla poena sine lege	47
Artículo	24	Irretroactividad <i>ratione personae</i>	48
Artículo	25	Responsabilidad penal individual	48
Artículo	26	Exclusión de los menores de 18 años de la competencia de la Corte	49
Artículo	27	Improcedencia del cargo oficial	49
Artículo	28	Responsabilidad de los jefes y otros superiores	50
Artículo	29	Imprescriptibilidad	51
Artículo	30	Elemento de intencionalidad	51
Artículo	31	Circunstancias eximentes de responsabilidad penal	51
Artículo	32	Error de hecho o error de derecho	53
Artículo	33	Órdenes superiores y disposiciones legales	53
PARTE IV		DE LA COMPOSICIÓN Y ADMINISTRACIÓN DE LA CORTE	55
Artículo	35	Órganos de la Corte	55
Artículo	36	Desempeño del cargo de magistrado	55
Artículo	37	Condiciones que han de reunir los magistrados, candidaturas y elección de magistrados	56
Artículo	38	Vacantes	60
Artículo	39	Presidencia	60
Artículo	40	Las Salas	61
Artículo	41	Independencia de los magistrados	62
Artículo	42	Dispensa y recusación de los magistrados	63
Artículo	43	La Fiscalía	63
Artículo	44	La Secretaría	65
Artículo	45	El personal	66
Artículo	46	Promesa solemne	67
Artículo	47	Separación del cargo	67
Artículo	48	Medidas disciplinarias	68

ESTATUTO

Artículo	49	Privilegios e inmunidades	68
Artículo	50	Sueldos, estipendios y dietas	69
Artículo	51	Idiomas oficiales y de trabajo	70
Artículo	52	Reglas de procedimiento y prueba	70
Artículo	53	Reglamento de la Corte	71
PARTE V		DE LA INVESTIGACIÓN Y EL ENJUICIAMIENTO	73
Artículo	54	Inicio de una investigación	73
Artículo	54 bis (55)	Funciones y atribuciones del Fiscal con respecto a las investigaciones	74
Artículo	54 ter (56)	Derechos de las personas durante la investigación	76
Artículo	57	Disposiciones que podrá adoptar la Sala de Cuestiones Preliminares cuando se presente una oportunidad única de proceder a una investigación	77
Artículo	57 bis	Funciones y atribuciones de la Sala de Cuestiones Preliminares	79
Artículo	58	Orden de detención u orden de comparecencia dictada por la Sala de Cuestiones Preliminares	80
Artículo	59	Procedimiento de detención en el Estado de detención	82
Artículo	60	Primeras diligencias en la Corte	83
Artículo	61	Confirmación de los cargos antes del juicio	84
PARTE VI		DEL JUICIO	87
Artículo	62	Lugar del juicio	87
Artículo	63	Presencia del acusado en el juicio	87
Artículo	64	Funciones y atribuciones de la Sala de Primera Instancia	87
Artículo	65	Procedimiento en caso de declaración de culpabilidad	90
Artículo	66	Presunción de inocencia	91
Artículo	67	Derechos del acusado	91
Artículo	68	Protección de las víctimas y los testigos y su participación en las actuaciones.	93
Artículo	69	Práctica de las pruebas	94
Artículo	70	Delitos contra la administración de justicia	96

CORTE PENAL INTERNACIONAL

Artículo	70 bis	Sanciones por faltas de conducta en la Corte	97
Artículo	71	Protección de la información que afecta a la seguridad nacional	97
Artículo	71 bis	Información o documentos de terceros	100
Artículo	72	Requisitos para la decisión	101
Artículo	73	Reparación a las víctimas	102
Artículo	74	Imposición de la pena	103
PARTE VII		DE LAS PENAS	105
Artículo	75	Penas aplicables	105
Artículo	77	Imposición de la pena	105
Artículo	79	Fondo fiduciario	106
Artículo	79 bis	El Estatuto, la aplicación de penas por los países y la legislación nacional	106
PARTE VIII		DE LA APELACIÓN Y LA REVISIÓN	107
Artículo	80	Apelación de la decisión condenatoria o absolutoria o de la pena	107
Artículo	81	Apelación de otras decisiones	109
Artículo	82	Procedimiento de apelación	110
Artículo	83	Revisión de la decisión condenatoria o de la pena	111
Artículo	84	Indemnización del detenido o condenado	112
PARTE IX		DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y LA ASISTENCIA JUDICIAL	113
Artículo	85	Obligación general de cooperar	113
Artículo	86	Solicitudes de cooperación: disposiciones generales	113
Artículo	86 bis	Procedimientos aplicables en el derecho interno	115
Artículo	87	Entrega de personas a la Corte	115
Artículo	87 bis	Solicitudes concurrentes	117
Artículo	88	Contenido de la solicitud de detención y entrega	119
Artículo	89	Detención provisional	120
Artículo	90	Otras formas de cooperación	121
Artículo	90 a)	Aplazamiento de la ejecución de una solicitud de asistencia con respecto a una investigación o un enjuiciamiento en curso	125

ESTATUTO

Artículo	90 b)	Aplazamiento de la ejecución de una solicitud por haberse impugnado la admisibilidad de la causa	125
Artículo	90 bis	Contenido de la solicitud relativa a otras formas de asistencia de conformidad con el artículo 90	126
Artículo	90 ter	Consultas con la Corte	127
Artículo	90 quáter	Cooperación con respecto a la renuncia a la inmunidad y consentimiento a la entrega	127
Artículo	91	Cumplimiento de las solicitudes a que se hace referencia en los artículos 90 y 90 bis	128
Artículo	91 bis	Gastos	129
Artículo	92	Principio de la especialidad	130
Artículo	93	Términos empleados	130
PARTE X		DE LA EJECUCIÓN DE LA PENA	131
Artículo	94	Función de los Estados en la ejecución de las penas privativas de libertad	131
Artículo	94 bis	Cambio en la designación del Estado de ejecución	132
Artículo	95	Ejecución de la pena	133
Artículo	96	Supervisión de la ejecución de la pena y condiciones de reclusión	133
Artículo	97	Traslado tras el cumplimiento de la pena	134
Artículo	98	Limitaciones al enjuiciamiento o el castigo por otros delitos	134
Artículo	99	Ejecución de multas y órdenes de decomiso	135
Artículo	100	Examen de una reducción de la pena	135
Artículo	101	Evasión	136
PARTE XI		DE LA ASAMBLEA DE LOS ESTADOS PARTES	137
Artículo	102	Asamblea de los Estados Partes	137
PARTE XII		DE LA FINANCIACIÓN	141
Artículo	103	Reglamento financiero	141
Artículo	103 bis	Pago de los gastos	141

CORTE PENAL INTERNACIONAL

Artículo	104	Fondos de la Corte y de la Asamblea de los Estados Partes	141
Artículo	105	Contribuciones voluntarias	142
Artículo	106	Prorrates de las cuotas	142
Artículo	107	Comprobación anual de cuentas	142
PARTE XIII		CLÁUSULAS FINALES	143
Artículo	108	Solución de controversias	143
Artículo	109	Reservas	143
Artículo	110	Enmiendas	143
Artículo	110 bis	Enmiendas a disposiciones de carácter institucional	145
Artículo	111	Revisión del Estatuto	145
Artículo	112	Disposición de transición	146
Artículo	113	Firma, ratificación, aceptación, aprobación o adhesión	146
Artículo	114	Entrada en vigor	147
Artículo	115	Denuncia	147
Artículo	116	Textos auténticos	148
ADICIÓN		Acta final de la Conferencia Diplomática de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas sobre el establecimiento de una Corte Penal Internacional	149
ANEXO	I	Resoluciones aprobadas por la Conferencia Diplomática de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas sobre el establecimiento de una Corte Penal Internacional	157
ANEXO	II	Lista de los Estados participantes en la Conferencia Diplomática de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas sobre el establecimiento de una Corte Penal Internacional	163
ANEXO	III	Lista de organizaciones y otras entidades representadas en la Conferencia por un observador	165
ANEXO	IV	Lista de organizaciones no gubernamentales representadas en la Conferencia por un observador	167